

Peladoras de patatas

Potato peelers

Schälmaschinen

Éplucheuses

Pelapatate

Descascadoras de patatas

**PP-6 / PP-12**



# PP-6 / PP-12

■ CARACTERÍSTICAS	■ SPECIFICATIONS	■ EIGENSCHAFTEN	■ CARACTÉRISTIQUES	■ CARATTERISTICHE	■ CARACTERÍSTICAS	PP-6	PP-12
Capacidad por operación	Capacity	Kapazität pro Arbeitsgang	Capacité par opération	Capacità per operazione	Capacidade por operação	5-6 Kg	10-11 Kg
Producción / hora	Hourly output:	Produktion / Stunde	Production / heure	Produzione/ora	Produção / hora	120 / 150 Kg	220 / 270 Kg
Alimentación	Electrical supply	Beschickung	Alimentation	Alimentazione	Alimentação	230 V / 50 Hz / 1~ 230-400V / 50 Hz / 3~	
Potencia	Loading	Leistung	Puissance	Potenza	Potencia	370 W	
Dimensiones sin soporte (mm)	Dimensions without stand (mm)	Abmessungen ohne Schalenauflang (mm)	Dimensions sans socle (mm)	Dimensioni senza supporto (mm)	Dimensões sem suporte (mm)		
- Ancho	- Width	- Breite	- largeur	- Larghezza	- Largura	395	395
- Fondo	- Depth	- Tiefe	- profondeur	- Profondità	- Profundidade	700	700
- Alto	- Height	- Höhe	- hauteur	- Altezza	- Altura	433	503
Dimensiones con soporte (mm)	Dimensions with stand (mm)	Abmessungen mit Schalenauflang (mm)	Dimensions avec socle (mm)	Dimensioni con supporto (mm)	Dimensões com suporte (mm)		
- Ancho	- Width	- Breite	- largeur	- Larghezza	- Largura	411	411
- Fondo	- Depth	- Tiefe	- profondeur	- Profondità	- Profundidade	700	700
- Alto	- Height	- Höhe	- hauteur	- Altezza	- Altura	945	1015
Peso neto	Net weight	Nettogewicht	Poids net	Peso netto	Peso líquido	32 Kg	33 Kg

## ■ ESPAÑOL ■

- Pelado por abrasión, el cual desgasta la superficie del producto por rozamiento. El abrasivo es sumamente resistente y duradero.
- Abrasivo: lateral y plato
- Cuerpo de aluminio.
- Cuadro de mandos con pulsador de arranque, parada y temporizador de 0 a 6 min.
- Opcional, soporte y filtro para las peladuras.
- Diferentes opciones de voltaje bajo pedido.
- La grasa no cae sobre la fuente de calor, facilitando la limpieza.
- Estas máquinas están diseñadas y fabricadas de acuerdo con las directivas europeas 93/68/CEE, 89/392/CEE y 73/23/CEE.
- Nota: SAMMIC se reserva el derecho de modificar y mejorar sus productos sin previo aviso.

## ■ ENGLISH ■

- Abrasive peeling. The abrasive is highly resistant and long lasting.
- Base Plate and chamber walls lined with abrasive.
- Aluminium body.
- Integral control panel complete with on/off push buttons and a 0-6 minute timer.
- Optional extra: stand complete with renewable filter chamber.
- Other voltages on request.
- These appliances have been designed and manufactured in compliance with 89/392/EEC, 93/68/EEC and 73/23/EEC Directives.
- Please note: as a result of continuous product improvements, these specifications are subject to change without prior notice.

## ■ DEUTSCH ■

- Schälern durch Schleifmittel, das äusserst widerstehend und dauerhaft ist.
- Kammerboden and -wände sind mit Schleifmittel bedeckt.
- Schalttafel mit Ein- und Aus-Drucktaste und Zeitsteller von 0 bis 6 Min.
- Wahlweise Ständer und Filter für die Schalen.
- Andere Beschickungen unter Bestellung.
- Diese Maschine ist entsprechend den europäischen Richtlinien 89/392/EWG, 93/68/EWG und 73/23/EWG entworfen und gebaut worden.
- Hinweis: Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung und Verbesserung des Produktes können diese Spezifikationen jederzeit ohne vorherigen Bescheid geändert werden.

## ■ FRANÇAIS ■

L'épluchage est réalisé par un matériau abrasif qui use la surface du produit par frottement. Le matériau abrasif possède une longévité et une résistance extrêmes.

Cylindre et plateau abrasifs.

Le corps est en aluminium.

Boîtier de commande incorporé avec bouton de marche, arrêt coup de poing et minuterie de 0 à 6 mn.

Option socle et filtre pour les épluchures.

Autres voltages sur commande.

Ces machines sont conçues et fabriquées en accord avec les directives Européennes 89 / 392 / CEE, 93 / 68 / CEE et 73 / 23 / CEE.

Note: SAMMIC se réserve le droit de modifier et d'améliorer ses produits sans préavis.

## ■ ITALIANO ■

Pelatura per abrasione della superficie del prodotto. L'abrasivo è oltremodo resistente e duraturo.

Abrasivo laterale e piatto.

Corpo di alluminio.

Quadro comandi con pulsante di avviamento e temporizzatore da 0 a 6 min.

Opzionale, supporto e filtro per le glissarti.

Altri voltaggi a richiesta.

Questa macchina è stata progettata e fabbricata d'accordo con le direttive Europee 89/ 392 / CEE, 93 / 68 / CEE e 73 / 23 / CEE.

SAMMIC si riserva il diritto di modificare o migliorare i propri prodotti senza preavviso.

## ■ PORTUGUÊS ■

Descasca por abrasivo o qual desgasta a superfície do produto por fricção. O abrasivo é bastante resistente e duradouro.

Abrasivo: lateral e prato.

Corpo de alumínio.

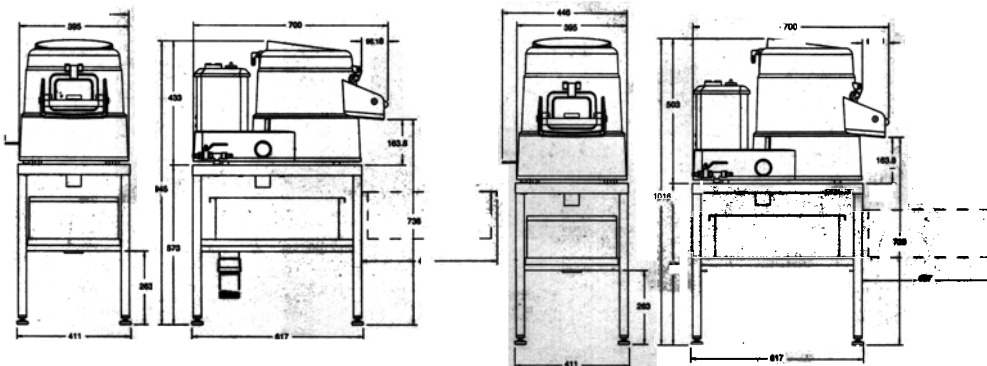
Quadro de comandos com botão de arranque, paragem e temporizador de 0 a 6 min.

Opcional, suporte e filtro para as cascas.

Diferentes opções de voltagem por encomenda.

Estas máquinas estão desenhadas e fabricadas de acordo com as directivas europeias 89/39/CEE, 89/392/CEE e 73/23/CEE.

Nota: SAMMIC reserva-se o direito de modificar e melhorar os seus produtos sem aviso prévio.



 **sammic**

  
 Empresa Registrada  
 ER-0437/196

  
 CERTIFIED QUALITY SYSTEM



**UNE-EN ISO 9001**

SAMMIC, S.A. (Sociedad Unipersonal) C/ Abubiegas, 14 - 20730 AZPETA - www.sammic.com

07-02/0